



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mardi

03-02-2004

Après-midi

dinsdag

03-02-2004

Namiddag

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
VLAAMS BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	plenum
COM	réunion de commission	COM	commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'incidence budgétaire des mesures visant à améliorer le statut social des indépendants" (n° 1348) 1

Orateurs: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "les résultats budgétaires de 2003" (n° 1358) 8

Orateurs: **Hagen Goyvaerts, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le site internet consacré au budget fédéral" (n° 1497) 12

Orateurs: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

INHOUD

Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de budgettaire impact van de maatregelen tot verbetering van het sociaal statuut van de zelfstandigen" (nr. 1348) 1

Sprekers: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de begrotingsresultaten 2003" (nr. 1358) 8

Sprekers: **Hagen Goyvaerts, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de website 'www.begroting.be'" (nr. 1497) 12

Sprekers: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGETCOMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING

du

van

MARDI 3 FEVRIER 2004

DINSDAG 3 FEBRUARI 2004

Après-midi

Namiddag

La séance est ouverte à 14.25 heures par M. François-Xavier de Donnea, président.

De vergadering wordt geopend om 14.25 uur door de heer François-Xavier de Donnea, voorzitter.

01 Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de budgettaire impact van de maatregelen tot verbetering van het sociaal statuut van de zelfstandigen" (nr. 1348)

01 Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'incidence budgétaire des mesures visant à améliorer le statut social des indépendants" (n° 1348)

01.01 **Carl Devlies** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze vraagstelling dateert reeds van onmiddellijk na de eerste mega-Ministerraad in Gembloux. Intussen zijn er 14 dagen verlopen. Het wordt niet betwist dat er op deze Ministerraad een aantal belangrijke stappen zijn gezet met betrekking tot het statuut van de zelfstandigen. De grote vraag is hoe deze verbeteringen van het sociaal statuut gefinancierd worden. Hierover schijnt veel discussie te bestaan. Zelfs gisteren op de rondetafelconferentie.

Ik lees in een artikel in De Standaard dat eerste minister Guy Verhofstadt een bevlogen inleiding hield over de historische stappen die gezet waren. Het statuut van de zelfstandige wordt op termijn even aantrekkelijk als dat van de werknemer. Hij overstelpde de aanwezigen met cijfers. Toen hij vertrokken was, zei de minister van Middenstand en Landbouw, Sabine Laruelle, dat voor het verdere gesprek geen rekening moest worden gehouden met de cijfers uit de nota van de eerste minister. "Ik vertrek van de cijfers van Petit-Leez", zei ze. Blijkbaar was er ook een verschil in visie met de andere aanwezige regeringsleden, de heren Vandenbroucke en Demotte. Er is geen eensgezindheid over de financiering van deze stappen tot verbetering van het statuut van de zelfstandigen.

We hebben de minister van Begroting in deze discussie nog niet gehoord. Ik veronderstel dat hij het best geplaatst is om hier toelichting over te verlenen. Ik had graag concreet vernomen wat de geraamde budgettaire meerprijs is van de verhoging van de minimumpensioenen voor zelfstandigen in de jaren 2004, 2005, 2006 en 2007. Wat zijn de meerkosten van de verhoging van de invaliditeitsuitkeringen en de kleine risico's?

Wat is de geraamde opbrengst van de verplichting voor zelfstandigen om vanaf 1 juli 2006 1% van het inkomen te investeren in een nieuw pensioenstelsel? Wat is de opbrengst van de verplichting voor zelfstandigen om vanaf 1 juli 2006 een verzekering

01.01 **Carl Devlies** (CD&V): A l'occasion du conclave ministériel de Gembloux, il semble que des étapes importantes ont été franchies en vue d'améliorer le statut social des indépendants. Or la question se pose de savoir comment le gouvernement entend financer ces améliorations. Apparemment, de nombreux points d'interrogation subsistent à cet égard. Et la situation n'a guère évolué lors de la table ronde d'hier. D'après le quotidien "De Standaard", le premier ministre a d'abord prononcé un discours enflammé dans lequel il a indiqué que, à terme, le statut des indépendants deviendrait aussi attrayant que celui des travailleurs salariés et il s'est efforcé d'étayer ses propos par une multitude de chiffres. Mme Laruelle a immédiatement réagi en indiquant que, lors des discussions ultérieures, il conviendrait de se baser sur les chiffres avancés à Petit-Leez et non sur ceux de M. Verhofstadt. Le gouvernement est clairement divisé sur la question des chiffres.

A combien estime-t-on les surcoûts budgétaires engendrés

tegen kleine risico's te nemen? Ten slotte, op welke andere manier zullen de verbeteringen aan het statuut van de zelfstandigen worden gefinancierd? Zal dit gebeuren via alternatieve financiering, via staatstoelagen of via toegewezen ontvangsten of bijdragen?

par l'augmentation de la pension minimale pour les indépendants au cours de la période 2004-2007? Quels sont les surcoûts de la majoration des indemnités d'invalidité? Quelle est la recette estimée de l'obligation pour les indépendants d'investir, à partir du 1^{er} juillet 2006, 1% du revenu dans un nouveau régime de pension et de l'obligation de contracter, à partir de cette même date, une assurance contre les petits risques? Comment les améliorations du statut social des indépendants seront-elles financées?

01.02 Minister **Johan Vande Lanotte**: Mijnheer de voorzitter, collega's, de discussie gaat niet over de cijfers, wel over hoe men ze kwalificeert. Ik begin met een eerste voorbeeld.

Uw vraag naar de budgettaire meerkosten voor de verhoging van het minimumpensioen voor zelfstandigen kan ik zelfs niet beantwoorden. Dit zijn als dusdanig immers geen budgettaire meerkosten. In heel de discussie zijn wij ervan uitgegaan dat wij het statuut van zelfstandigen in evenwicht moesten houden. De extra inspanning die de regering daarvoor levert, gaat van 15,57 miljoen euro in het eerste jaar naar 100 miljoen in 2006. Dat is een extra dotatie die aan het stelsel gegeven wordt.

U had het over de term en ik wens duidelijk te zijn over de budgettaire meerkosten. Dat betekent voor de begroting dat er in een extra dotatie voorzien wordt naast een aantal andere zaken. Op die manier kan men het stelsel in evenwicht houden, rekening houdend met de evolutie van het stelsel zelf en met de gewaarborgde inkomstenstroom. Dit zijn de budgettaire meerkosten.

De kostprijs binnen de sociale zekerheid voor de verhoging van de minimumpensioenen gaat van 15,57 miljoen euro in 2004 naar 163 miljoen euro in 2007. Dit is dus de kostprijs van de minimumpensioenen binnen de sociale zekerheid.

De verhoging van de invaliditeitsuitkeringen gaat van 15,65 miljoen euro in 2006 naar 29,35 miljoen euro in 2007. Er is een budgettaire enveloppe binnen de sociale zekerheid voor selectieve welvaart. Er bestaat zeer veel discussie over wat er in de begroting zit en wat in de sociale zekerheid als verhoging van de uitgaven. Er is dus in een enveloppe voorzien voor een selectieve welvaartsaanpassing van 5 miljoen euro in 2006 en van 8 miljoen euro in 2007.

In de uitgaven heeft men dus drie elementen, namelijk minimumpensioenen gaande van ongeveer 16 naar 163 miljoen euro, een invaliditeitsuitkering van 16 naar 29 miljoen euro en de selectieve welvaartsaanpassing van 5 naar 8 miljoen euro.

Dat zijn de meeruitgaven binnen het stelsel van de uitkeringen. Dat is de eerste categorie.

01.02 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Une discussion est en cours, et elle porte moins sur les chiffres que sur la manière de les qualifier. La dotation supplémentaire au régime passe de 15,57 à 100 millions d'euros en 2006. Le coût au sein de la sécurité sociale passe de 15 millions d'euros environ à 162 millions d'euros en 2007. L'augmentation de l'indemnité d'invalidité représente une hausse de 15,65 à 29,35 millions d'euros. Pour l'adaptation sélective au bien-être, une enveloppe de 5 millions d'euros est prévue en 2006 et de 8 millions en 2007.

Vient ensuite le pilier 1bis. L'objectif consiste à hisser lentement les pensions minimums au niveau de celles des salariés par le biais d'une contribution des pouvoirs publics. Les indépendants devront également cotiser à concurrence d'un pour cent au départ, mais ce chiffre augmentera progressivement. Cette contribution des indépendants ne peut d'ailleurs être qualifiée de véritable cotisation. Il s'agit en effet d'un système de capitalisation obligatoire: les indépendants exposent solidairement une dépense, qui demeure toutefois au sein du groupe. Les cotisations d'un salarié dans le cadre de l'épargne-pension ne sont pas

De tweede categorie is de pijler 1bis. De term "historische hervormingen" is altijd natuurlijk zeer geladen. Om heel eerlijk te zijn, persoonlijk denk ik dat er echt wel iets structureel gebeurd is met de verhoging van de minima en met de pijler 1bis. De laagste minima gaan we immers langzaamaan op het niveau van werknemerspensioenen brengen. Het is nu drievierde of 70%, ik weet het niet juist.

De evolutie van de pensioenen zal ook gekoppeld worden aan een gesolidariseerd systeem, aan een pijler 1bis. We kunnen de minima voor de zelfstandigen op het niveau van de werknemerspensioenen brengen. We moeten een extra dotatie inbrengen – niet volledig, maar toch een deel – om dat te garanderen. De evolutie van de pensioenen op het niveau brengen zal echter niet kunnen zonder dat ook de zelfstandigen bijdragen in dat nieuw kapitalisatiestelsel. Dat is wat er nu gebeurd is. Dat is natuurlijk niet het meest gemakkelijke om uit te leggen. Het is echter de enige manier om aan zelfstandigen te zeggen dat ze op termijn een pensioen gaan hebben als een ander. Dat moest ook gezegd worden.

Men begint nu met 1%. Laten we duidelijk zijn, die 1% zal niet genoeg zijn. Daarmee gaat men nooit een pensioen kunnen uitbouwen boven op het wettelijk pensioen om iets deftigs te hebben. Dat zal geleidelijk aan moeten groeien. Wij weten dat ook.

Hoeveel zal er worden ingebracht? Ik ga daarover ook nog iets zeggen. De inkomsten daarvan worden voor 2006 geraamd op 57,85 miljoen euro en in 2007 op 115,7 miljoen euro. De rest moet worden afgesproken met de zelfstandigenorganisaties. We hebben gezegd dat we het zeker op die manier gaan doen. Die evolutie moet echter ook met hen besproken worden.

01.03 Carl Devlies (CD&V): Is het mogelijk dat het percentage wordt opgetrokken?

01.04 Minister Johan Vande Lanotte: Ja, maar dat moet gebeuren in samenspraak. We hebben gezegd dat het optrekken van de minima de richting moet zijn en dat we het bijkomende moeten doen via een bijdrage. Ik vind dat vrij correct. Echt waar, ik geloof ook dat die benadering juist is. Ik weet niet of iedereen dat goed vindt. Ik denk echter dat het de enige serieuze manier is om het te doen. De verhoging van die 1% is echter iets dat men moet afspreken met de mensen.

Ik denk persoonlijk dat zelfstandigenorganisaties geïnteresseerd zijn en bereid zijn bij te dragen als ze zien dat de Staat ook zijn engagement voor de minima nakomt. Als men aan de zelfstandigen zegt dat men geleidelijk de minima zal verhogen tot op het niveau van de werknemers en zij zien dat de minima inderdaad in die zin evolueren, dan kan men ook zeggen dat er inzake de bijdragen stappen moeten worden gedaan, zodat ook de gewone pensioenen mee evolueren. Op die manier heeft men een evenwicht en ik denk dat het beleid dan geloofwaardig wordt. Nu denken ze dat de verhoging van de minima die beloofd werd, wellicht vertraging zal oplopen. Wat dat betreft, moeten we credibiliteit opbouwen.

Gaat het om een bijdrage van de zelfstandigen? Daar wil ik lang over

d'avantage considérées comme des cotisations au régime des pensions.

Les contributions se chiffreront à 57,85 millions d'euros en 2006 et à quelque 115,7 millions d'euros en 2007. Le reste doit faire l'objet d'un accord avec les organisations représentatives des indépendants. Les coûts fiscaux liés à cette dépense exposée par les indépendants représentent d'ailleurs une moins-value pour les pouvoirs publics. Les contributions destinées à l'INAMI et au régime des pensions se traduiront par une diminution des recettes d'un peu plus de 100 millions en 2007. Il convient d'en tenir compte dans le cadre des efforts consentis par l'Etat.

discussiëren. Dat is zoals het pensioensparen, waaraan ik trouwens niet doe. Kan dat beschouwd worden als een bijdrage of spaart men in dat geval voor zichzelf? Dat wil ik nog wel eens weten. Welnu, is er met de 1% sprake van een bijdrage – want het is een verplicht kapitalisatiestelsel – of van een manier van sparen waarbij het geld gesolidariseerd blijft? Met dat laatste ben ik het eens, want uiteindelijk zal het geld worden gebruikt binnen de groep met een heel duidelijke link aan het inkomen. Het is juist dat het voor de zelfstandigen een uitgave is, maar die blijft in de groep. Het is dus niet helemaal hetzelfde als een bijdrage voor pensioenen. Ik zeg niet dat de zelfstandigen niet moeten betalen, dat is iets anders. Maar simpelweg zeggen dat zelfstandigen dit moeten betalen, dat is evenmin juist. Ik herinner eraan dat het een verplicht kapitalisatiestelsel is.

Toen we besloten om voor de werknemers een tweede pijler op te richten, dan was er nog geen sprake van een kapitalisatiestelsel. Hier gaat het om een pijler 1bis, wat wel een stukje anders is.

Ik wil niet de indruk wekken dat het volgens mij geen bijdrage is, maar ik vind dat men deze inspanning voor dat gedeelte van de pensioenen al te gemakkelijk beschouwt als een gewone bijdrage. Dat is niet helemaal juist, vind ik.

Ik reken niet mee dat dit fiscaal aftrekbaar is. Dat heeft een fiscale kostprijs. In alle discussies in de kranten heeft men het erover dat de bijdrage van meer dan 15 miljoen naar 100 miljoen euro evolueert. Maar ook de fiscale kosten stijgen met die bijdrage en dat betekent een minderinkomst voor de overheid. Dat is een inspanning die geleidelijk tot ongeveer 100 miljoen euro zal kosten aan fiscale recuperatie, afhankelijk van de hypothesen.

Dat zal echter ook voor een deel te maken hebben met de geneeskundige bijdragen. De bijdragen voor het RIZIV en voor de pensioenen leiden tot een goede 100 miljoen minder inkomsten in 2007. Die moet men ook bij de inspanning van de Staat rekenen.

01.05 **Carl Devlies** (CD&V): Dat is ook afhankelijk van de percentages (...)

01.06 Minister **Johan Vande Lanotte**: Ja, dat is een voorlopige berekening, maar wij denken dat het er niet zo ver af zal zijn. De echte berekening die werd gemaakt, bedraagt 130 miljoen, maar ik wil de bijdrage van de Staat hier niet maximaliseren. Ik zeg een goede 100, omdat dit afhankelijk is van wat men nu heeft en wat men nu aftrekt. Sommigen hebben al een deel. 1bis is dus het tweede deel.

Het derde deel is de integratie van de kleine risico's binnen het zelfstandigenstelsel. Daar is het nog veel moeilijker. De geraamde kosten bedragen 202,8 miljoen euro in 2006 en 424 miljoen euro in 2007. Daarbij komt nog de voorkeursregeling WIGW voor zelfstandigen en de maximumfactuur, die beide stijgen. De integratie wordt in principe door persoonlijke bijdragen betaald. Dat is een echte bijdrage. Over de pensioenen kan men discussiëren, hierover niet. Dit is een bijdrage aan de sociale zekerheid. Grosso modo 70% van de mensen betalen dit, 10% moet het niet betalen, omdat zij een te laag inkomen hebben, maar 20% onder hen betalen het niet. Wat

01.06 **Johan Vande Lanotte**, ministre: En ce qui concerne l'intégration des petits risques, on compte toutefois sur des cotisations personnelles versées par les indépendants. Or, 70% des indépendants en paient déjà spontanément et 10% sont exemptés parce que leurs revenus sont trop bas. En fait, à peine 20% sera donc obligé de s'affilier à l'avenir. Le montant des cotisations sera adapté. La couverture n'est pas toujours la même pour tout le monde. Dans le nouveau régime, les pensionnés doivent obligatoirement payer des

wij doen met de integratie, is eigenlijk 20 van de 100 betrokkenen verplichten te betalen.

Het niveau van de betaling zal worden aangepast. De dekking zal niet altijd dezelfde zijn. Nu zijn er per polis verschillen met betrekking tot de aanvullende verzekering voor zelfstandigen, hospitalisatieverzekeringen en dergelijke meer. Dit zal meer gestandaardiseerd worden. De kleine risico's liggen op een ander vlak; sommigen zullen dus meer verzekerd zijn, anderen minder. Het zal dus niet volledig hetzelfde zijn. Bovendien is het zo dat gepensioneerde zelfstandigen allemaal zullen moeten betalen anders zijn ze niet verzekerd.

In het nieuwe stelsel zal die 20% niet-betalenden thans wel moeten betalen. De gepensioneerden, die quasi allemaal betalen, zullen veel minder betalen.

Gepensioneerde zelfstandigen gaan, gezien het een bijdrage wordt, een deel betalen volgens het inkomen dat ze hebben. Dat zal uiteraard niet het hoogste van de range zijn, dus voor hen zal het voor een deel een vermindering zijn. Dit is schematisch uiteengezet. Er is ook nog de overgang van mensen die boven de vijftig zijn en hoe dit zal evolueren, maar dat bespaar ik u want dat geldt zowel voor werknemers als voor zelfstandigen. Dit is dus ongeveer de situatie.

Men schat dat de bijdragen voor aanvullende verzekeringen voor 2007 ongeveer 263 miljoen bedragen, de uitgaven 424. Er is dus een verschil van 160 miljoen. Er is echter nog sprake van een verschuiving die niet volledig moet gedekt zijn en die nog moet gebeuren: een verschuiving van werknemers naar zelfstandigen.

Wat is er nu als financiering? Onze inspanning vanuit de begroting is 100 miljoen extra in 2007, met elk jaar een verhoging van 25 miljoen, dus 25, 50, 75, 100. De 25 van dit jaar zetten zich nog niet volledig door (15,58).

Ten tweede, men kan niet zeggen dat het verschil van die 423 en die 262 volledig door de zelfstandigen moet opgehoest worden. Er is immers ook het tijdelijke gegeven van reserves bij de ziekenfondsen. Men heeft nu in de aanvullende verzekering een reserve die, wanneer de aanvullende verzekering overgaat in een verplichte, voor de verzekerden zal moeten worden aangewend. Anders hebben de ziekenfondsen op een heel interessante, wettelijke manier weliswaar monopolistische winst gemaakt. Dus de reserves moeten terug, die overgang zal kunnen gebruikt worden.

Een heel belangrijk thema is dat we de vennootschapsbijdragen verhogen, wat 33 miljoen oplevert en ook gerekend moet worden. Dit moet onderscheiden worden van de bijdragen van de zelfstandigen. Veel zelfstandigen klagen juist over het feit dat vennootschappen juist aan alles ontsnappen, de bijdrage van de vennootschappen is dan ook in het voordeel van de zelfstandigen.

De begrotingsuitgaven voor de aanvullende verzekering die nu naar het werknemersstelsel gaan, zullen voor een deel naar de zelfstandigen gaan. We verduidelijken eigenlijk de aanwijzingsregels. Nu heb je veel gezinnen waarvan de ene partner werknemer is en de

cotisations pour être assurés, mais ces cotisations seront souvent peu élevées.

Les cotisations pour des assurances complémentaires pour 2007 sont évaluées à environ 263 millions, contre 424 millions pour les dépenses. Avec une augmentation de 25 millions d'euros par an, nous souhaitons prévoir, pour 2007, un budget supplémentaire de 100 millions d'euros.

La différence entre les revenus et les dépenses ne doit évidemment pas être intégralement payée par les indépendants. Les réserves auprès des mutualités doivent être réinjectées dans le régime. L'augmentation des cotisations des sociétés fournit des moyens supplémentaires. Les dépenses budgétaires pour l'assurance complémentaire qui sont actuellement affectées au régime des salariés reviendront en partie aux indépendants. Lorsque tout le monde sera obligé de s'assurer intégralement, il sera nécessaire de disposer d'un autre système pour l'attribution de l'assurance qui couvre les enfants d'un couple mixte salarié-indépendant.

andere zelfstandige. De zelfstandige in het gezin sluit zich dan aan bij de werknemer met zijn ziekteverzekering en neemt voor zichzelf alleen de grote risico's. Wanneer iedereen verplicht is zich volledig te verzekeren, moet men een andere regel hebben voor de toewijzing van de verzekering die de kinderen van zo'n koppel dekt, die van de werknemer of van de zelfstandige? En men zal daar een simplistische regel voor gebruiken, waarschijnlijk wie de oudste is. Dit zorgt voor een verschuiving die ongeveer goed is voor 53 miljoen euro in 2007. Ik zal u de teksten bezorgen.

Ik heb de vraag inzake de budgettaire meerkosten genoteerd. Ik wens duidelijk het onderscheid te maken tussen hetgeen in de begroting werd opgenomen en wat niet. De fiscale raming ontbreekt.

01.07 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, wat ons in deze commissie interesseert is de budgettaire meeruitgave. Ik stel vast dat verscheidene organisaties van zelfstandigen niet tevreden zijn met de voorgestelde regeling omdat ze de eigen inbreng van de zelfstandigen bovenmatig groot vinden. Dat is echter een andere discussie.

Mijnheer de minister, hoe komt het dat de regering terzake sterk tegengestelde signalen uitzendt? Blijkbaar heeft elke minister een eigen berekening.

01.08 Minister Johan Vande Lanotte: We gebruiken allemaal dezelfde cijfers, maar ordenen ze op een andere manier. Ik kan de bijdrage als een bijdrage beschouwen, maar kan ze ook als een spaarquotum interpreteren. Ik geef toe dat we er beter aan gedaan hadden af te spreken op welke manier de cijfers geordend zouden worden zodat iedereen hetzelfde discours kon houden. Dat is niet gebeurd. Ik geef toe dat we het beter anders hadden aangepakt. Het is fout twijfel te laten bestaan over de fiscale inspanningen van de regering.

Is de eerste pijler-bis een bijdrage of niet? Ik stel voor hem als een bijdrage te beschouwen. Volgens de regering zal de netto-kostprijs voor de zelfstandigen ongeveer 179 miljoen euro bedragen. De inspanning van de overheid is, mijns inziens, groter en wordt op 250 tot 260 miljoen euro geraamd. Vraag is op welke manier de ziekteverzekering van de zelfstandigen zal worden opgelost. Men mag er echter van uitgaan dat de inspanning van de regering zeker 230 miljoen euro bedraagt. Voor deze berekening ben ik vertrokken van een eerste pijler-bis op basis van bijdragen. Ik geef grif toe dat ik niet volledig achter dit systeem sta. Pensioensparen kan, mijns inziens, niet als een bijdrage worden beschouwd omdat men zijn geld niet afstaat, maar de bijdrage terechtkomt in een collectief kapitalisatiestelsel. De gelden vloeien niet naar de staatskas, maar naar het Kapitalisatiefonds en komen rechtstreeks ten goede aan degenen die gelden in het fonds hebben gestort.

01.09 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de minister, een alternatief voor dit fonds is een pensioenlast die volledig door de overheid ten laste wordt genomen zonder bijkomende financiering.

01.07 Carl Devlies (CD&V): Nous attachons une importance toute particulière aux dépassements budgétaires.

01.08 Johan Vande Lanotte, ministre: Les efforts consentis par les autorités s'avèrent plus importants que ceux des indépendants. De plus, je considère même le pilier 1bis comme une cotisation émanant des indépendants alors qu'en réalité ce n'est pas le cas. Les indépendants paient environ 179 millions d'euros alors que les autorités dépensent 230 millions d'euros environ.

01.09 Carl Devlies (CD&V): Mais on peut opposer à cela que l'Etat pourrait aussi supporter complètement la charge des pensions sans demander une cotisation aux indépendants.

01.10 Minister **Johan Vande Lanotte**: Het kapitalisatiefonds betaalt voor de pijler 1bis. De overheid neemt de pensioenlast niet op zich. Het is een kapitalisatiefonds. Het geld komt binnen en er wordt betaald. De overheid betaalt enkel de fiscale kosten. Het is geen stelsel waarbij iemand bijdraagt en de overheid met die bijdrage een deel van het pensioen betaalt.

De ziekteverzekeringtussenkomst is een bijdrage. Dat is zo. Soms heeft iemand geluk en heeft hij niets nodig. Soms heeft iemand ongeluk en heeft hij veel nodig. Of iemand zijn geld al dan niet terugkrijgt, is een andere zaak. Het kapitalisatiefonds is echt een kapitalisatiefonds. Het geld komt binnen en wordt ook volledig uitgegeven. Tussen de zelfstandigen is er een gedeeltelijke solidariteit, maar enkel tussen hen. De solidariteit gaat niet naar anderen.

01.11 **Carl Devlies** (CD&V): Het is een keuze die moet worden gemaakt.

01.12 Minister **Johan Vande Lanotte**: Een zelfstandigenorganisatie kan net zo goed zeggen dat de verhouding 1 op 2 is dan dat ze 1 op 1 is. Ze hebben de verhouding 1 euro voor de zelfstandigen en 2 euro voor de overheid. Anderen hebben gezegd dat de verhouding 1 op 1 is. Indien u mij vraagt om een van de twee stellingen te bewijzen, moet ik toegeven dat ze kunnen worden bewezen. Het is immers afhankelijk van de manier waarop ze worden gedefinieerd.

01.13 **Carl Devlies** (CD&V): Ik maak toch de bedenking dat artikel 1bis zou kunnen oplopen tot 3%.

01.14 Minister **Johan Vande Lanotte**: Dat is de afspraak die wordt gemaakt met de zelfstandigenorganisaties. Persoonlijk denk ik dat een bijdrage van 1%, als men het zo blijft doen, zinloos is. Ik zal het u uitleggen.

Gesteld dat een gewone bediende een inkomen heeft van 60.000 Belgische frank netto. Hij legt 1% van zijn inkomen opzij voor zijn pensioen. 1%, dat is 600 Belgische frank per maand. Op een jaar maakt dat 7.000 Belgische frank. Als hij 60 jaar is, krijgt hij nog geen 2.000 of 3.000 Belgische frank. Men gaat immers de bijdrage berekenen op basis van het feit dat hij 20 jaar lang geld moet trekken.

Eens het stelsel moet worden opgestart en de mensen zien wat het inhoudt en merken dat de bijdrage fiscaal ook aftrekbaar is, moeten we de zelfstandigenorganisaties overtuigen dat ze meer moeten doen. Ik vrees immers dat, als we mensen verplichten om hun hele leven 1% te betalen, zij zullen vinden dat zij, hoewel zij hun hele leven hebben betaald, te weinig uitgekeerd krijgen. Gaan we dan de hele tijd opwerpen dat zij slechts 1% hebben betaald? Dat zal natuurlijk niet genoeg zijn. Het is echter een start.

Over enkele jaren moeten we naar een iets hogere bijdrage gaan, wetende dat het ook aftrekbaar is. We hebben hetzelfde gezegd tegen de werknemers. Aan de werknemers hebben we gezegd dat loonsverhogingen wel interessant zijn maar dat, als men over een

01.10 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Le fonds de capitalisation financera le pilier 1bis. L'Etat assumera le coût fiscal. Il ne s'agit pas d'un système où quelqu'un paie une cotisation que l'Etat utilise pour payer une partie de sa pension. Entre les indépendants, il y a une solidarité partielle mais uniquement entre eux. Il ne s'agit pas d'une vraie cotisation de l'indépendant au régime de pensions.

01.12 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Une organisation représentative des travailleurs indépendants peut aussi bien parler d'un rapport un-un que d'un rapport un-deux.

01.14: **Johan Vande Lanotte**, ministre: J'estime personnellement que la contribution de un pour cent pour le pilier 1bis est insuffisante mais il importe de démarrer ce nouveau régime. Dans quelques années, les cotisations devraient augmenter, sans quoi ce système n'apporte aucune solution au vieillissement de la population. En présentant les choses comme elles le font, les organisations représentatives des indépendants dissuadent leurs membres d'adhérer au système mais s'ils ne le font pas, il se soldera par un échec. Je rappelle une fois encore qu'il s'agit d'un fonds de capitalisation. Si les organisations représentatives des indépendants disent à leurs membres "vous payerez autant", cette dimension leur échappe. Le fonds est comparable à une forme d'épargne, qui est en outre

loon wil praten, men de komende jaren de facto ook voor zijn pensioen zal moeten betalen. In plaats van een volledige loonsverhoging, zal men ook een deel in de tweede pijler moeten investeren. We zeggen aan de zelfstandigen eigenlijk hetzelfde. Een beperkt deel van hun inkomen zullen zij moeten gebruiken om die 1bis te verhogen, want anders gaat het pensioen niet zijn wat het is. Met de komende vergrijzing en met meer mensen die niet actief zijn, gaat men daaraan moeten denken. Het is een identiek gelijke redenering. Het gaat om die 3 of 4 procent. Ik vind eerlijk gezegd dat UNIZO zich wat vergist in zijn approach. Misschien krijgt men het in de organisatie niet uitgelegd. Dat kan best zijn, maar als zelfstandigenorganisatie zou ik nooit zeggen wat de kostprijs is. Ik zou dat nooit zeggen. Daardoor zorgt men ervoor dat zelfstandigen het minder graag gaan doen, maar zonder die kosten zal het niet gaan. Laten we daarover eerlijk zijn.

fiscalement déductible.

Zo zal voor de werknemers de tweede pijler nodig zijn. We hebben dat ook gezegd aan de werknemers. We hebben dat aan de vakbonden meegedeeld en zij hebben het aan hun leden verteld. Als men over loon praat, moet men ook over het pensioen praten. Bij de vakbonden is het ook populair om aan de patroon loonopslag te vragen. Men wil niet voor zijn pensioen sparen, maar men wil nu geld hebben.

Het is hetzelfde als de zelfstandigen in hun organisaties er verkeerd aan doen – naar mijn oordeel – nu te zeggen dat het geld betaald voor een pensioen een bijdrage is. Dat is sparen. Met dat verschil dat het bij de werknemers een tweede pijler is. Hier is het een echt kapitalisatiefonds. Het is nog sterker het spaaridee dat hier speelt. Men spreekt over die 1, 2 of 3 procent, men zegt hoeveel de zelfstandigen moeten betalen. Neen, men vraagt aan de zelfstandigen om wat te sparen voor een pensioen. Het is een groot verschil te zeggen dat men moet betalen of te zeggen dat men fiscaal de mogelijkheid geeft om te sparen. Dat is wel een groot verschil. Men kan het toch net zo goed op die manier uitleggen. Wij zeggen dat men zeker 1 procent moet sparen, maar we stellen voor om over 3 procent te spreken. Dat is toch een verschil.

01.15 Carl Devlies (CD&V): Ik heb nog een laatste vraag over die budgettaire meeruitgave, die evolueert van 25 miljoen in 2004 naar 100 miljoen in 2007. Is het dan op kruissnelheid, of gaat die ontwikkeling van de meerkosten verder?

01.15 Carl Devlies (CD&V): Le surcoût budgétaire passera de 25 millions d'euros en 2004 à 100 millions en 2007. Cette évolution se poursuivra-t-elle ultérieurement?

01.16 Minister Johan Vande Lanotte: Deze beslissing blijft op honderd, zoals het nu is. Dat betekent dat de regering die in 2008 zal moeten beslissen, zal moeten beslissen of we opnieuw voor de minimumpensioenen, voor dat laatste of de 30% die nog ongeveer over is van het verschil met de werknemers, dat moeten aanvullen of niet. Dat zal dan de discussie zijn. Tot 2007 is het stelsel in evenwicht. Het tendeert eigenlijk positief. Met deze maatregelen wordt het zelfs iets beter. Maar in 2008 zal de discussie zijn of we het laatste stuk van de minima zullen verhogen of niet. De regering heeft zich beperkt tot en met 2007.

01.16 Johan Vande Lanotte, ministre: Nous nous en tenons au montant de 100. En 2008, le gouvernement devra décider d'augmenter ou non la dernière partie des minimas.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de begrotingsresultaten 2003" (nr. 1358)

02 Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "les résultats budgétaires de 2003" (n° 1358)

02.01 **Hagen Goyvaerts** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, aansluitend bij de vorige vraag – het gaat ook om de interpretatie van cijfers – zou ik nog eens willen terugkomen op uw persconferentie van 6 januari jongstleden waar u samen met uw collega van Financiën, Didier Reynders, de begrotingsresultaten van 2003 wereldkundig hebt gemaakt. Dat is toen gecommuniceerd via een soort presentatie met een aantal pagina's met tabellen en getallen. Ik heb de indruk dat het iets duidelijker was dan heel de discussie die we zojuist gehad hebben over de verhoging van de pensioenen van zelfstandigen. Misschien had u er beter aan gedaan dat ook in een dergelijk formaat te steken.

Goed, op 6 januari hebt u in ieder geval een presentatie gemaakt met betrekking tot de begrotingsresultaten voor het jaar 2003. Ook op uw persoonlijke website, www.johanvandelanotte.be, heb ik daar toch nog wel wat informatie over gevonden. Ik dacht het op www.begroting.be te vinden. Daar heeft zelfs Carl Devlies een vraag over. Het staat echter op www.johanvandelanotte.be. Dat is blijkbaar ook een informatiebron waar informatie met betrekking tot de cijfers van 2003 kunnen vinden.

We hebben ten tijde van uw voorstelling van dat verhaal de discussie gehad over wat wij gecatalogeerd hebben onder de noemer gevoefel, het Belgacom-pensioenfonds en ga zo maar verder. Nu, daar kom ik vandaag niet op terug. Het kwam er in elk geval op neer dat er een aantal cijfers waren met betrekking tot het algemene overschot, 0,27% voor de totale overheid. Dit werd opgesplitst in een aantal entiteiten, zijnde de federale overheid met 0,3% - de sociale zekerheid met een tekort van 0,3% - en de Gewesten, de Gemeenschappen en de lokale besturen als entiteit twee. Ik had daar in mijn vraagstelling 3% genoteerd, maar ik denk dat het + 0,3% moet zijn. Het is juist daarover dat ik u een vraag wou stellen, mijnheer de minister, met betrekking tot dat cijfer en de manier waarop u eraan komt. Als we over cijfers spreken moet er toch ergens een methode zijn om dat min of meer te berekenen.

Op uw website spreekt u ook over het feit dat er een gunstige ontwikkeling is wat betreft de Gewesten, de Gemeenschappen en de lokale besturen. Nadat ik een paar cijfers gevonden heb, heb ik toch wel sterk de indruk dat dit op het blazoen van Vlaanderen mag worden geschreven. De andere cijfers zien er immers niet echt rooskleurig uit. Maar goed, ik heb een poging gedaan om daar cijfermateriaal over te gaan opzoeken.

Dat bleek niet evident te zijn. Ik heb bijvoorbeeld gekeken in een document van de Waalse Gemeenschap, Les chiffres clés de la Wallonie, dat een overzicht geeft van een aantal cijfers met betrekking tot de Gemeenschappen en het Gewest, de provincies, de gemeenten en de OCMW's. Daaruit blijkt toch een aantal merkwaardige zaken. Dat het cijfer voor de Waalse regio negatief is, daarop kom ik straks nog terug. Voor de Waalse gemeenten blijken

02.01 **Hagen Goyvaerts** (VLAAMS BLOK): Le 6 janvier 2004, au cours d'une conférence de presse, le ministre a présenté les résultats budgétaires de 2003. Sur le site web du ministre, j'ai trouvé quelques renseignements supplémentaires. En résumé, il apparaît que le budget 2003 présente un excédent de 0,27% du PIB. Ce montant est divisé en plusieurs parties: +0,3% pour le gouvernement fédéral, -0,3% pour la sécurité sociale et +0,3% pour les Communautés et les Régions. Comment ce dernier montant a-t-il été calculé? Il semble que le résultat positif soit dû principalement à la Flandre, car les chiffres pour les autres Régions ne sont pas aussi favorables. J'ai consulté différentes sources afin de découvrir comment on est arrivé à ce chiffre, mais je n'ai pas trouvé de données complètes concernant la Wallonie. Même le Bureau du Plan n'a pas pu m'aider.

voor 2003 geen cijfers te bestaan, maar ook niet voor 2002. Alleen voor 2001 is er een cijfer bekend. Hetzelfde doet zich voor met de gemeenten. Daar is voor 2003 ook geen cijfer en voor 2002 evenmin. Voor de OCMW's is er voor 2003 een negatief cijfer bekend. Dat was een eerste vaststelling. Mijnheer de minister, hoe bent u tot de 0,3% gekomen als de Waalse cijfers van de afgelopen twee jaar niet bekend zijn?

Ik ben ook eens gaan grasduinen in een documentatieblad van het Ministerie van Financiën dat nogal wat statistische gegevens bevat. Daar zat iets meer in, maar nog niet alles. Ik las voor de Vlaamse Gemeenschap een berekening van +8 miljoen euro voor 2003. Voor de Franse Gemeenschap is dat -104.816.000 euro. Voor het Waalse Gewest is dat -438.153.000 euro en voor het Brussels Gewest -131.704.000. Als men die cijfers bekijkt, begrijp ik niet hoe u aan die 0,3% overschot komt voor de Gewesten en de Gemeenschappen. Ik heb mij zelfs laten informeren bij het Planbureau en ook daar moest men mij het antwoord over de cijfers van de Waalse regio van de afgelopen jaren schuldig blijven. Zij hadden geen duidelijk antwoord op de vraag hoe het kwam dat die cijfers er niet waren.

Bijgevolg heb ik slechts één vraag, mijnheer de minister. Hoe is het overschot voor de Gewesten en Gemeenschappen en de lokale besturen berekend? Kunt u toelichten hoe men tot die cijfers is gekomen?

02.02 Minister **Johan Vande Lanotte**: Mijnheer de voorzitter, het is duidelijk dat die 3% niet juist is. Ik weet niet waar het vandaan komt. Het zal wel op een vergissing berusten. Het is 0,3% voor Gemeenschappen en Gewesten. Dat wordt ook zo meegerekend. Ik maak hier echter een fout. Het is niet 0,3% voor de Gemeenschappen en de Gewesten. Entiteit 2 zijn gemeenten, Gemeenschappen en Gewesten. Wij krijgen elk jaar een raming van de Nationale Bank met daarin wat zij zeggen dat de overschotten van de gemeenten zijn. Dat evolueert met de tijd. We zijn nu net in het midden van de legislatuur. Nu is het dus nog redelijk. Het zal nu een beetje gaan verminderen. U kent dat. Men noemt dat de electorale gemeentelijke cyclus.

De raming van de Nationale Bank is op dit moment een overschot van ongeveer 0,2%. Dat heeft te maken met heel ingewikkelde mechanismen, bijvoorbeeld wanneer de inkohiering en andere zaken gebeurd zijn. De Nationale Bank heeft dat ondertussen bevestigd. Het is 0,2% overschot voor alle gemeenten in België.

De Gemeenschappen en Gewesten hebben grosso modo een overschot van 0,1%. Het is niet volledig juist. Het is 0,1% overschot voor de Vlaamse Gemeenschap en 0% voor de andere entiteiten. Het Waalse Gewest bijvoorbeeld had, geloof ik, een tekort van 40 miljoen euro. Het Brusselse Gewest had een licht overschot tussen de 10 en de 20 miljoen euro ten opzichte van de doelstelling. Dat zijn dus kleine getallen. Globaal gezien is het overschot van Vlaanderen 0,1%. Ik denk echter dat Vlaanderen niet volledig de 0,1% haalt, maar we zijn aan het afronden. Het is grosso modo.

Het is 0,2% voor de gemeenten en 0,1% voor de Gemeenschappen en Gewesten. De 0,1% voor Gemeenschappen en Gewesten is 0,1% in Vlaanderen en 0% in de andere entiteiten. Ik herhaal, het is grosso

02.02 **Johan Vande Lanotte**, ministre: L'excédent de 0,3% concerne les Communautés, les Régions et les communes. Selon l'estimation annuelle de la Banque nationale, les communes belges ont enregistré un excédent de 0,2% en 2003. La Flandre présente un excédent de 0,1%. Les autres parties du pays se situent à zéro pour cent: le léger excédent dégagé ne représente que des chiffres minimes.

modo. 20 miljoen tot 30 miljoen euro is in zo'n rekening 0,01%. Men telt dat dus niet echt mee. Het is het totaalresultaat dat telt. Ik hoop dat het duidelijk is.

02.03 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Het is duidelijk, in die zin dat ik nu begrijp hoe de opsplitsing is gebeurd. Het verbaast mij alleen dat als men een poging probeert te doen om het te schetsen of te berekenen met de natte vinger, dat men er helemaal naast zit. Ik bedank u in elk geval voor de uitsplitsing. U maakt nu gebruik van cijfers van de Nationale Bank. Dat verbaast mij. Op uw persoonlijke webstek verwijst u naar cijfers van het Instituut voor de Nationale Rekeningen.

Kan niet altijd dezelfde bron worden gebruikt?

02.04 Minister Johan Vande Lanotte: Dat is ongeveer dezelfde bron. De Nationale bank gebruikt het Instituut voor de Nationale Rekeningen en omgekeerd. Zij doen hetzelfde.

De Nationale Bank brengt een jaarverslag uit. In het jaarverslag wordt bepaald hoeveel het ongeveer was. Het Instituut voor de Nationale Rekeningen, waarin ook de Nationale Bank zit, maakt in juni/juli een soort afrekening. Zo werkt het mechanisme. Dat verschillende namen voor ongeveer dezelfde diensten. Het verschil is dat de Nationale Bank een raming maakt terwijl het Instituut voor de Nationale Rekeningen een afrekening maakt. Dit is echter relatief want de afrekening die het Instituut voor de Nationale Rekeningen maakt, wordt soms jaren later nog aangepast. De afrekening van juni wordt nog vier à vijf keer aangepast en soms in aanzienlijke mate. Voor de schuld heeft dit in bepaalde jaren één percent gescheeld. Dit is onder andere afhankelijk van het deflatoreffect van de economie. Ik zal niet uitleggen wat het is om de eenvoudige reden dat ik het niet versta. Dit is een heel ingewikkeld iets dat niet eenvoudig kan worden uitgelegd. Dit betekent dat leken niet verondersteld worden zich daarmee te moeien. Dat deflatoir effect is vrij belangrijk en kan voor de schuld tot één percent schelen. De impact hiervan kan vrij groot zijn, aangezien het bruto nationaal product erdoor met één percent kan stijgen of dalen. Ik meen dat we twee jaar geleden nog een herziening hebben gehad voor 1995.

02.05 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, voor volgende jaar wil ik u het volgende suggereren.

02.06 Minister Johan Vande Lanotte: (...).

02.07 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Nee, ik weet niet vanwaar dit komt, maar ik weet wel dat het fout is. Ik heb zojuist op uw persoonlijke website gekeken en daar staat 0,3 op.

02.08 Minister Johan Vande Lanotte: Ik heb dat nergens gevonden die 3%. Wij wisten het niet.

02.09 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Ik weet ook niet meer vanwaar het komt. Ik denk niet dat het een typfout is, maar ik ken mijn bron ook niet meer. Dit heeft geen belang want het is 0,3 en ik heb het meteen gecorrigeerd.

02.03 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Je suis étonné que le ministre se base ici sur les chiffres de la Banque nationale, alors que sur son site internet, il mentionne l'Institut des comptes nationaux.

02.04 Johan Vande Lanotte, ministre: La source est la même dans les deux cas, les deux institutions échangent leurs données. La Banque nationale réalise une estimation annuelle et l'Institut des comptes nationaux effectue un décompte en juin-juillet. Il arrive d'ailleurs que ce décompte soit encore corrigé des années plus tard, en raison notamment d'un phénomène que l'on appelle l'effet "déflateur". Moi-même, je ne comprends pas très bien ce dont il s'agit mais il peut influencer la dette jusqu'à hauteur de 1%.

02.10 Minister **Johan Vande Lanotte**: Hoe duidelijker men is, hoe minder begrijpbaar het is. Dit is echt een probleem. Ik spreek nu als iemand die zelf niets van begrotingen kende en daar nog altijd niet veel van kent. Uitleggen hoe het in mekaar zit, van zodra je in detail gaat of als je het probeert uit te leggen, wordt het onduidelijk om de eenvoudige reden dat er zoveel keer "maar" aan te pas komt.

Ik wil weten hoe die deflator in mekaar zit want op het einde van het jaar komt men daar mee aanzetten. Als ik mijn mensen vraag om het uit te leggen, versta ik er nog minder van.

Hoe moet ik dat nu gaan uitleggen? Dat is werkelijk problematisch. De vraag hoe groot ons bruto nationaal product is, gaat niet over hoeveel er is geproduceerd, maar over hoeveel die productie waard is, rekening houdende met de sterkte van onze munt? Dat is toch zo? Daarover kunnen we lang discussiëren. Het bruto nationaal product is een schatting en een berekening. Dat is geen feit, dat is een berekening. Nu versta ik waarom een econoom nooit kan verhinderen dat er werkloosheid komt. Je kan achteraf uitleggen en berekenen hoeveel werklozen er zijn, maar je kan nooit tegenhouden dat er werklozen komen. Nu begrijp ik dat, want zij leven niet in de realiteit, maar in de fictie.

Mijnheer de voorzitter, voor mij hoeft deze passage niet in het verslag te worden opgenomen.

De **voorzitter**: Economisten maken juiste redeneringen met approximatieve cijfers. Sommige juristen maken valse redeneringen met juiste cijfers. Dat is het verschil.

02.11 Minister **Johan Vande Lanotte**: Als een jurist zegt dat iemand het geld zal krijgen als hij tekent, heeft men meer kans dan wanneer een jurist zegt dat dan de werkloosheid zal dalen. De probabilliteit van de jurist is groter dan die van de econoom.

De **voorzitter**: Het is beter juiste redeneringen te maken met approximatieve cijfers dan omgekeerd. Ik ben een econoom!

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van de heer **Carl Devlies** aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de website 'www.begroting.be'" (nr. 1497)

03 Question de M. **Carl Devlies** au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le site internet consacré au budget fédéral" (n° 1497)

03.01 **Carl Devlies** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, tijdens de voorbereiding van de begroting 2004 heeft deze commissie veel over cijfers kunnen discussiëren. De discussie verliep meestal op basis van rapporten en studies van een aantal instellingen zoals het IMF, de OESO, de Europese Commissie, de Hoge Raad voor Financiën.

Deze rapporten en studies waren interessante lectuur. Het jaarverslag van 2003 van de Hoge Raad van Financiën stelde dat de effectieve conjuncturele evolutie onverenigbaar was met de door de regering gestelde begrotingsdoeleinden. De raad waarschuwde eveneens voor de onderfinanciering van het Zilverfonds vanaf 2007

02.10 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Le PNB, par exemple, ne constitue pas une donnée établie, mais résulte d'un calcul: il exprime la valeur de la production belge, tout en tenant compte de la force de la monnaie belge.

03.01 **Carl Devlies** (CD&V): Lors de l'examen du budget 2004, nous nous sommes référés aux rapports et aux études du FMI, de l'OCDE, de la Commission européenne et du Conseil supérieur des finances. Ces textes ne sont pas tendres à l'égard de la politique de l'actuelle coalition violette et mettent en évidence différents manquements de la politique budgétaire. En consultant

indien men onvoldoende structurele overschotten zou opbouwen. De Hoge Raad voor Financiën meldde eveneens dat men de last van de door te voeren aanpassingen alleen maar naar de komende regeerperiodes verschoof.

Het rapport van het IMF van 24 november 2003 bevatte eveneens een aantal interessante elementen. Hierin werd onder meer gesteld dat de genomen maatregelen in de sociale zekerheid met betrekking tot de kosten van de vergrijzing nog in de hoogte moesten herzien worden. Gelet op het voornemen om in 2007 slechts naar een klein begrotingsoverschot te streven, werd deze onderschatting zorgwekkend genoemd. Het IMF wees erop dat men met een dergelijk surplus in 2007 erg ver verwijderd zou zijn van de aanbeveling van de Hoge Raad voor Financiën die een overschot van 1,5% tegen 2011 als doelstelling vooropstelde. Volgens het IMF zijn veeleer duurzame besparingen in de primaire uitgaven nodig in plaats van begrotingen in evenwicht waarmee de regering graag uitpakt, maar door het IMF werden omschreven als een soort communicatietechniek. Zonder duurzame besparingen wordt zelfs een klein overschot van 0,3% moeilijk haalbaar. Het IMF kantte zich eveneens tegen niet-structurele maatregelen en geeft de voorkeur aan het alternatief van een norm inzake de primaire uitgaven gekoppeld aan een middellangetermijnbeleid van lastenverlagingen en geconsolideerde doelstellingen. Op die manier voorkomt men dat men in economische hoogconjunctuur structureel afglijdt.

Volgens het IMF was er zo'n structurele afglijding tijdens de vorige economische bloei in de jaren 1999-2000. Wij hebben ook gebruikgemaakt van de najaarsprognoses 2003-2005 van de Europese Commissie, daterend van 29 oktober 2003, en van Economic Outlook nr. 74, een rapport van de OESO van eind november 2003 waarin voor 2005 een tekort van 0,5% werd voorspeld.

Toen wij de website van de minister van Begroting op 28 januari raadpleegden en het onderdeel bekeken van wie wat zegt over de begroting, stelden wij vast dat de meest recente informatie van de genoemde instellingen bijna 3 jaar oud was. Zo dateert het laatst vermelde rapport van de Europese Commissie van 12 maart 2001, met de beoordeling van het stabiliteitsprogramma 2001-2005, terwijl wij op dit ogenblik reeds toe zijn aan het stabiliteitsprogramma 2004-2007. Het laatst vermelde rapport van de OESO dateerde van maart 2001, dat van het IMF van 7 maart 2001, dat van de Nationale Bank van februari 2001: het jaarverslag-2000 – en dat van de Hoge Raad voor Financiën van juli 2001: het jaarverslag 2001.

Die vaststelling contrasteert wel wat met de wijze waarop de website destijds gelanceerd werd. Blijkbaar heeft de minister net als de regering wat moeilijkheden met slecht nieuws. Ook op de nieuwe website die onder zijn naam gecreëerd is, is het moeilijk recente informatie te vinden. Ik had dus graag van de minister vernomen waarom wij op de website www.begroting.be niet de recente rapporten vinden van de OESO, de Europese Commissie, de Hoge Raad voor Financiën, de Nationale Bank en het IMF? Heeft de minister het voornemen daaraan te verhelpen door de website te updaten?

le site internet www.budget.be le 28 janvier 2004, nous avons constaté que les informations les plus récentes sur ces institutions datent d'il y a trois ans. Inutile également de rechercher des informations plus récentes sur le nouveau site internet www.johanvandelanotte.be.

Le ministre du Budget aurait-il du mal à annoncer les mauvaises nouvelles? Pourquoi ne trouve-t-on pas d'informations plus récentes sur ce site internet? Le ministre compte-t-il mettre à jour son site internet?

03.02 Minister **Johan Vande Lanotte**: Mijnheer de voorzitter, omdat

03.02 **Johan Vande Lanotte**,

ik verschillende bevoegdheden heb – begroting, Noordzee, openbare bedrijven en omwille van elementen die te maken hebben met de financiering van politiek partijen –, heb ik voor een eigen website geopteerd, waarin ik zelf een deel bijdraag, en daarnaast een website voor begroting. De begroting wordt beheerd door de FOD B&B. Er is een link tussen mijn website en deze van de begroting.

Deze twee websites zijn op dit ogenblik inderdaad niet actueel en niet goed bijgewerkt. In de herstructurering zijn wij daarmee bezig. Dat had misschien wat sneller kunnen gaan, maar het is niet zo dat ik goed of slecht nieuws niet zou willen brengen. Wij hebben overigens op mijn eigen website expliciet in een link voor internationale instellingen voorzien. Ik heb gemerkt dat wij op dat vlak een grote achterstand hebben.

De FOD B&B zal proberen om tegen maart een nieuwe site klaar te hebben. Ik zal hen heel expliciet vragen om de meest recent zaken voortduren aan te vullen. Mij gaat het niet zozeer over goed of slecht nieuws. Het niet publiceren op de website helpt daarbij overigens niet veel, maar uw opmerkingen over de update en de snellere publicatie van deze documenten zijn terecht. Ik zal ook vragen aan de FOD B&B en aan mijn diensten om daaraan wat meer aandacht te besteden.

03.03 Carl Devlies (CD&V): Wij weten allemaal uit eigen ervaring dat het niet zo gemakkelijk is om een website voortdurend up-to-date te houden. Hier waren de oude rapporten echter wel wat gunstiger dan de nieuwe en dat kon een verkeerde indruk creëren, al was dat duidelijk uw bedoeling niet.

ministre: Les observations de M. Devlies sont pertinentes: les informations disponibles sur ce site sont dépassées. Mon propre site comporte toutefois un lien explicite vers les sites des institutions internationales concernées. Le service public fédéral prépare actuellement un nouveau site qui devrait être finalisé pour le mois de mars. J'insisterai auprès de ce service pour que les sites fournissent des informations qui soient totalement à jour.

03.03 Carl Devlies (CD&V): Je suis heureux d'entendre que l'absence d'informations récentes est due à des problèmes structurels temporaires et que le ministre privilégie la publication d'informations correctes.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.10 uur.
La réunion publique de commission est levée à 15.10 heures.*